

euosens **Display F1**



Паспорт \ *Specification*

1. Свидетельство о приемке и упаковке \ *Acceptance Certificate*

Дисплей информационный euosens **Display F1** соответствует техническим условиям ТУ BY 691174462.002-2014.\

*Display is information euosens **Display F1** conforms the requirements of technical conditions TU BY 691174462.002-2014.*

Модель \ <i>Model</i>	euosens Display F1
Серийный номер \ <i>Serial Number</i>	«Номер»
Версия аппаратной части \ <i>Hardware ver.</i>	«Hard»
Версия встроенного ПО \ <i>Software ver.</i>	«Soft»
Дата изготовления \ <i>Date of manufacture</i>	«Data»
Дата проверки \ <i>Date validation</i>	01.16
Упаковщик \ <i>Packer</i>	
ОТК \ <i>QC</i>	

2. Отметки об установке \ *Installation marks*

Установщик \ *Installer*

Дата \ *Date*

Номер ТС \ *Number vehicle*

Организация-владелец \ *Organization Owner*

3. Назначение \ *Application*

eurosens **Display F1** предназначены для регистрации и отображения на экране информации о расходе топлива, либо информации об уровне топлива в емкостях. Индикатор может получать данные от проточного расходомера с импульсным выходом, аналогового датчика уровня топлива (ДУТ) с аналоговым выходом, аналогового ДУТ с частотным выходом, либо цифровых ДУТ по интерфейсу K-Line (eurosens Dominator) до 10 шт.

*eurosens **Display F1** is designed for information registration and representation on engine (or other fuel consumers) fuel consumption and working time. The indicator may receive data from the flow meter with pulse output, analog fuel level sensor (FLS) with analog output, analog FLS with frequency output or digital FLS interface K-Line (Dominator) to 10 pcs.*

4. Технические характеристики \ *Technical characteristics*

1. Напряжение питания, В \ <i>Supply voltage, V</i>	10...50
2. Ток потребления, мА, не более, для U=12/24 В \ <i>Current consumption, mA, Max, for U = 12/24 V</i>	50/25
3. Защита от импульсных помех, В, не менее \ <i>Pulse interferences protection, V, up to</i>	170
4. Входное сопротивление измерительного входа, кОм, не менее \ <i>Input impedance of measuring input, kΩ, no less than</i>	50
5. Диапазон регистрации измеряемого уровня и расхода \ <i>The range of measured level and flow registration</i>	Настраиваемый \ <i>Tunable</i>
6. Температурный диапазон, °С \ <i>Operating temperature, °C</i>	-20 ...+85
7. Интерфейс \ <i>Interfacing</i>	Visual (LCD)
8. Цена импульса, мл/имп. \ <i>Impulse value, ml/pulse</i>	Настраиваемый \ <i>Tunable</i>

5. Комплектность \ *Delivery set*

Комплект поставки \ *Package bundle*

Описание \ <i>Description</i>	Количество, шт \ <i>Quantity, pcs</i>
Дисплей информационный eurosens Display F1 \ <i>Display is information eurosens Display F1</i>	1
Паспорт \ <i>Specification</i>	1
Магнитный ключ \ <i>Magnetic key</i>	1
Монтажный комплект \ <i>Mounting kit</i>	1

6. Аксессуары \ *Accessories*

Кабели \ *Cables*



Кабели для подключения eurosens Display F1 к устройствам расхода или уровня топлива поставляются отдельно.

Кабели выпускаются различными по длине и конфигурации разъемов.

Cables for connection eurosens Display F1 available separately.

Cables are available for different length and configuration of the connectors.

7. Утилизация \ *Utilization*

eurosens Display F1 не содержит вредных веществ и компонентов, опасных для здоровья и окружающей среды. \ *eurosens Display F1 does not contain harmful substances and components which constitute a threat to health and environment.*

eurosens Display F1 не содержит драгоценных металлов в количестве, подлежащем контролю. \ *eurosens Display F1 does not contain precious metals in amount obligatory for accounting.*

8. Гарантии и сервис \ *Warranty and service*

Гарантийный срок - 30 месяцев с даты установки или 36 месяцев с даты производства.

Сервисное обслуживание производится только в сервисных центрах. \

Warranty period is 30 months from the date of installation or 36 months from the date of manufacturing. Service is provided by service centers.

Список официальных СЦ можно найти на сайте www.mechatronics.by \

List of authorized SC can be found on the website www.mechatronics.by

9. Ремонт \ *Repairing*

Сервис-мастер \ *Service master*

Дата ремонта \ *Repair date*

10. Цоколевка разъёма и цвет провода в кабеле \ *Connector pinout and cable wire color*

	Контакт\ <i>Pin</i>	Сигнал\ <i>Circuit</i>	Цвет провода в кабеле \ <i>Color wires in the cable</i>
	1	VBAT	зелёный \ <i>green</i>
2	GND	черный \ <i>black</i>	
3	K-LINE/OUT	голубой \ <i>blue</i>	
4	NC	отсутствует \ <i>it is absent</i>	
5	NC	отсутствует \ <i>it is absent</i>	
6	NC	отсутствует \ <i>it is absent</i>	
7	NC	отсутствует \ <i>it is absent</i>	

11. Контакты \ *Contacts*

222417, г. Вилейка, Республика Беларусь \ *222417, Vileyka, Belarus*

Tel: +375 1771 71300

Email: support@mechatronics.by

www.mechatronics.by

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ \ *IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS*

Внимательно прочитайте все инструкции перед применением.\

Read all instructions before using this appliance.

При работе на автотракторной технике необходимо соблюдать правила безопасности при работе с горючими жидкостями.\ *When working on vehicles must observe safety rules when working with flammable liquids.*

При установке датчика необходимо соблюдать правила техники безопасности, принятые на Вашем предприятии. \ *Installing the sensor must observe safety rules adopted by your company.*

Запрещается подавать на датчик напряжения вне диапазона, указанного в настоящем документе.\ *Do not apply voltage to the sensor outside the range specified in this document.*

При проведении сварочных работ датчик необходимо отключить от электропитания и отсоединить разъем.\ *During welding sensor must be disconnected from the power supply and disconnect the plug.*